

Le doublage au cinéma transposé dans un récit

■ Une histoire racontée par un Verviétois

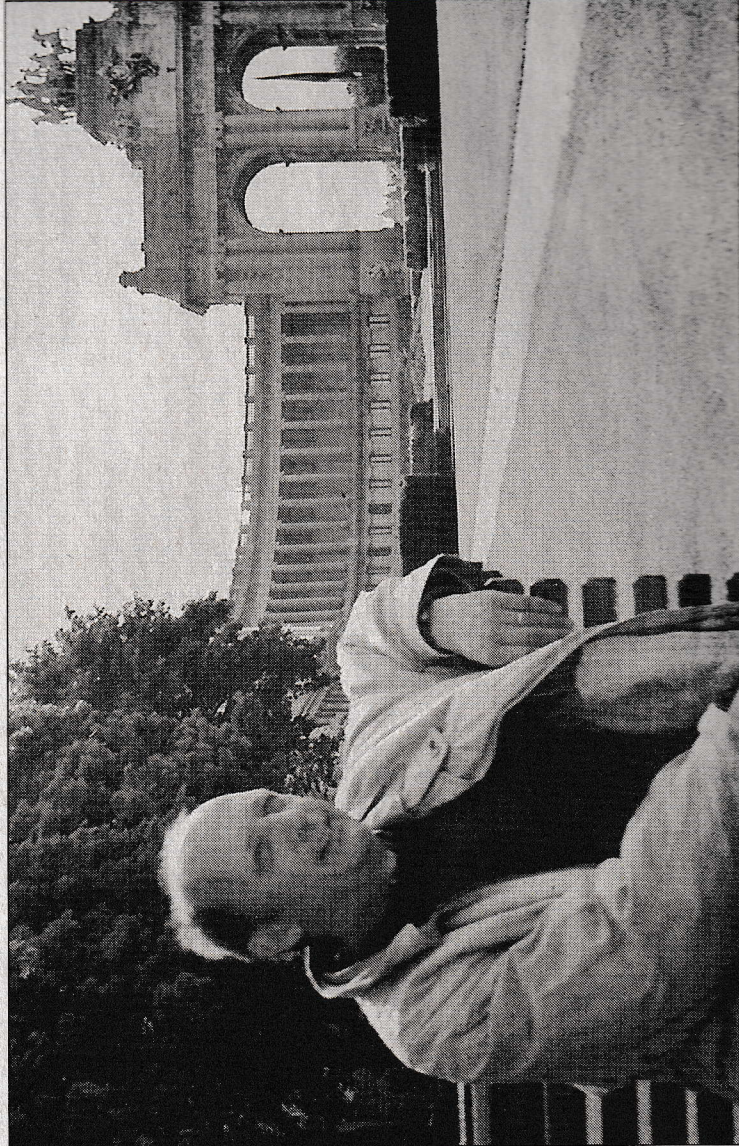
LIÈGE ▽ Doublage au cinéma est un métier peu médiatisé. Vincent Sarti le fait voir en coulisses dans un livre inattendu, *Version originale pour un doubleur*. Ni reportage ni autobiographie, c'est un peu des deux qui conte simplement le quotidien d'une vie d'homme.

Originaire de Verviers, Sarti y termina ses études commerciales avant de devenir responsable en ressources humaines dans une importante société du pays s'occupant de gestion du personnel. Rien ne le prédisposait à écrire pour laisser parler sa passion du cinéma. "Pendant des années, j'ai accumulé des notes sur des post-it", raconte-t-il, "sans savoir si j'en ferais jamais quelque chose."

Réflexions, bribes de conversations, notes descriptives, ébauches diverses s'entassèrent dans une boîte, sans savoir où cela le mènerait. "J'ai mis à profit ma prédisposition pour me retirer une semaine à la mer, seul, et trier ces notes dont je ne me souvenais quasiment plus. C'est ainsi que l'idée m'est venue..."

Remontée vers l'enfance

Il laissa simplement remonter ses souvenirs d'enfance concernant le cinéma. "À l'époque, j'écumais tous les cinémas de Verviers, plus souvent



L'auteur s'est notamment inspiré du Cinquantenaire pour clore son livre, son personnage habitant à Bruxelles. (DH)

avec ma mère. Il arrivait même qu'elle me fasse un billet d'excuse à l'école pour nous permettre d'aller voir un film!"

Son enfance fut ainsi bercée par des films d'aventures et des westerns. La passion du ciné s'ensuivra: le désir d'en savoir plus sur tous les métiers du 7^e art et les acteurs auxquels il écrivit pour obtenir des pho-

tos dédiacées, "je n'avais pas l'intention de travailler dans le cinéma, mais cela n'empêche pas de s'y intéresser! J'ai eu la chance, entre autres, de visiter Cincicitta, de rencontrer Vittorio Gassman et Robert Hossein. J'adorais les musiques de son père!"

Les années passant, il eut l'idée de raconter la vie d'un doubleur vivant à Bruxelles et se contentant

d'être la voix des seconds rôle. Une existence humaine, où interviennent l'amitié, la nostalgie, l'amour et des anecdotes propres à donner l'envie de se faire une toile. C'est un peu un film de série B que Vincent Sarti déroule dans son récit, menant son personnage jusqu'à la conclusion finale de toute vie.

Jean Jour

SERAING V

Il pulvérise une voiture... volée

Samedi au petit matin, le chauffeur d'une voiture à trois roues de son véhicule au pont de Seraing. La voiture avait dérapé sur plusieurs mètres, a terminé sa course à hauteur de la trémie située le château Cockerill. La police est intervenue et a pratiqué un test sur le conducteur. Le résultat était passablement lyrique: pire: la voiture qu'il venait démolir n'était pas la sienne. Celle d'un de ses copains, un daïlle dont il avait volé les clés peu plus tôt dans la nuit.

LIÈGE V

Receleur intercepté

Dans la nuit de vendredi à samedi, la police de Liège a été appelée pour constater des vols de véhicules stationnés rue de la Haute à Liège. Les voleurs ont été arrêtés mais, lors de la perquisition dans le quartier, les policiers ont intercepté un Zastava Saint-Nicolas, Kabongo (Congo) dans sa voiture, en effet, les policiers ont retrouvé du matériel informatique formé du matériel volé. Les policiers ont repris l'expression de ceux qui reviennent du volant. Le receleur a été arrêté avant d'être défilé, ce qui a eu lieu au parquet de Liège.

Dealer arrêté

Appelée, ce dimanche vers 14 heures par une demi-douzaine de filles qui étaient impatientes de voir Saint-Lambert, la police a arrêté un jeune homme originaire de Liège nommé Kamill (30 ans) originaire originaire de Liège. Il a été fouillé et les policiers ont trouvé plusieurs objets appartenant à la revue. Kamill a été arrêté et défilé, ce qui a eu lieu au parquet de Liège.

PLOMBIÈRES V

Car-jacking

Dimanche, vers 14 heures, un